



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
नागर विमानक्षेत्र, केशोद
Airports Authority of India,
Civil Aerodrome, Keshod

भाविप्र/केशोद/सहा.म.प्र.(अभि-सि)/डब्ल्यू-03/2020-21/
AGM (Engg-C)/W-03/2020-21/ 178

दिनांक: 08/06/2020
Date: 08/06/2020

सेवा में

मेंसर्स भीमाभाई ए. रावलिया

डॉ. आवेडकर रोड,

केशोद - 362220, जूनागढ़,

गुजरात

कार्य का नाम: केशोद हवाई अड्डे का विकास (आरसीएस - आरएचक्यू)।

उपशीर्ष (01) : केशोद हवाईअड्डे पर एप्रोच रोड के साथ फायर पिट का निर्माण कार्य।

Subject: Development of Keshod Airport (RCS-RHQ).

Subhead (1): Construction of Fire Pit along with approach road at Keshod Airport.

संदर्भ:- दिनांक 20/03/2020 को खोला गया आपका ई-टेंडर।

Ref: Your e-tender opened on 20/03/2020

सहायक

1. आयुक्त कार्य हेतु आपकी ई-निविदा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से, आपके द्वारा उद्धृत नद दर पर निविदा की कुल राशि रु. 11.04,850.00 (रुपये ग्यारह लाख चार हजार आठ सौ पचास मात्र) के लिए स्वीकृत किया जाता है जो की निविदा की अनुमानित लागत राशि रु. 13.09 लाख से 15.60 % कम है।

Your Tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totalling to Rs. 11,04,850.00 (Rupees Eleven Lakh Four Thousand Eight Hundred Fifty only) which is 15.60 % below the estimated cost put to tender of Rs. 13.09 Lakh.

सहायक महाप्रबंधक (इंजी-सिविल), केशोद एयरपोर्ट, केशोद कार्य प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप स्वयं या आपकी ओर से एक विश्वसनीय प्रतिनिधि प्रतिनियुक्त करे जो करारनामे पर हस्ताक्षर करने के लिए अधिकृत हो तथा वह दिनांक 17/06/2020 तक सहायक महाप्रबंधक (इंजी-सिविल), केशोद एयरपोर्ट के कार्यालय में उपस्थित हो तथा करारनामे को पूरा करे। इसके का करारनामा रु. 300/- (रु. तीन सौ मात्र) के नोन ज्यूडिशियल स्टैम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा, तथा पेपर का खर्च आपके द्वारा वहन किया जाएगा।

Asst. General Manager (Engg- Civil), Keshod Airport, Keshod shall be the Engineer-In-Charge of the work. You are requested to attend or depute your accredited representative empowered to sign the contract agreement on your behalf, to attend the office of the Asst. General Manager (Engg- Civil), Keshod Airport by 17/06/2020 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 300/- (Rs. Three Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

वर्क ऑन मातुरा
19.06.2020



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
नागर विमानक्षेत्र, केशोद
Airports Authority of India,
Civil Aerodrome, Keshod

3. निविदा के साथ प्राप्त अधिम धन राशि रु. 26,200.00 (रु. छब्बीस हजार दो सौ मात्र) को संविदा के पृष्ठ संख्या 16 के शर्त संख्या 1"ए" के अनुसार प्रतिभूति निक्षेप राशि का हिस्सा मानकर इसमें 22,285.00 (रु. चौंसठ हजार दो सौ पचासी मात्र) इस पत्र के निर्गत दिनांक से दस दिनों के भीतर जमा करें अन्यथा उक्त धनराशि की कटौती संविदा प्रपत्र की उक्त संदर्भित शर्त के अनुसार चालू लेखा बिलों से की जाएगी।

The cash tender amount of Rs. 26,200.00 (Rupees Twenty-Six Thousand Two Hundred only) along with your tender will be treated as converted as a part of security deposit as per condition 1A on page 16 of the contract document. Please deposit Rs. 84,285.00 (Rupees Eighty-Four Thousand Two Hundred Eighty-Five, only), towards balance security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which the same will be deducted from the Running Account Bills as per condition referred above of the contract document.

4. आपका अनुरोध है कि आप कृषक श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम 1970 और अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) 1971 केंद्रीय नियमों के प्रावधान का पालन करें, बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण कार्यकर्ता (रोजगार का विनियमन और सेवा की शर्त) अधिनियम 1996, विनियम और अन्य निर्माण कार्यकर्ता कल्याण सेस अधिनियम 1996 जैसा कि संविदा में संशोधन के अंतर्गत पृष्ठ 49 और केंद्रीय तथा राज्य सरकार के नियमों में निर्दिष्ट है। You are requested to comply with the provision of Contract labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and Contract labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971 Child labour (Prohibition and Regulation) Act 1986, Construction workers (Regulation of Employment and Condition of service) Act 1996, Building and other construction workers welfare cess act 1996 as specified in clause 19 page 49 of G.R. conditions & minimum wages, contract and rules of Central and state government.

5. आपको निर्देश दिया जाता है कि आप तुरंत सहायक महाप्रबंधक (इंजी-सिविल), केशोद एयरपोर्ट से मिलें वह आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे। कृपया नोट कर ले कि काम करने का अनुमत समय 03 (तीन) महीना है जोकि इस पत्र के जारी होने के दसवें दिन के बाद से गिना जाएगा। You are also requested to contact Asst. General Manager (Engg-Civil), Keshod Airport immediately who will arrange to hand over site to you. Please note that the time allowed for carrying out the work is 03 (Three) Months which shall be reckoned from Tenth days after the issuance of this letter.

6. इस पत्र के संबंध में आपके की कोई भी पत्राचार सहायक महाप्रबंधक (इंजी-सिविल), केशोद एयरपोर्ट से किया जाना चाहिए। Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Asst. General Manager (Engg-Civil), Keshod Airport, Keshod 362220.

7. इस पत्र के अंतर्गत सभी पत्र इस ठेके का भाग होंगे। All correspondence above shall form part of contract.

चौपड़ा (मि. यशपाल)
08.06.2020
(सहायक महाप्रबंधक)

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
नागर विमानक्षेत्र, केशोद
Airports Authority of India,
Civil Aerodrome, Keshod

8. उपर्युक्त कार्य के लिए वृत्ति दायित्व की अवधि 12 (बारह) महीने होगी।
The contract's liability period for the above-mentioned work is 12 (Twelve) months
9. यदि उत्तेदार सुरक्षा विधानों का भंग करेगा तो उनका कार्रवाई से सम्मेलित किया जाएगा एवं उचित कानूनी कार्रवाई के लिए भी जिम्मेदार होगा।
If Contractor is found Violate any of Security Regulations, he shall be Black listed and will be subjected to other Legal Proceedings.
- उपरोक्त प्रतीक के रूप में अधिसूचना में हस्ताक्षर करने के बाद कृपया इस आवृत्ति को स्वीकार करें और इस पर की गयी प्रतिलिपि वापस करें।
Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.
11. यदि कोई विरामति पाई जाती है तो संश्लेषी संस्करण को सही रूप में लिया जाएगा।
If any discrepancy is found then English version will be taken as correct

आपकी (Yours faithfully)

एन. वानजारा
08.06.2020

सहा. महाप्रबंधक (इंजी-सिविल),
केशोद हवाईअड्डा

कृते अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AGM (Engg. -Civil), Keshod Airport
For and on behalf of Chairman
Airports Authority of India

Signature Not Verified

Digitally signed by CHANDRESH
NANGAJIBHAI VANZARA

Date: 2020.06.10 12:59:04 IST

Location: eProcurement System for Central
PSUs